ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 520/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2010

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 831/2002 όσον αφορά την πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα για επιστημονικούς σκοπούς σχετικά με τις διαθέσιμες έρευνες και πηγές στατιστικών στοιχείων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές [1], και ιδίως το άρθρο 23,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 831/2002 της Επιτροπής [2] θεσπίζει, με σκοπό την εξαγωγή στατιστικών συμπερασμάτων για επιστημονικούς σκοπούς, τους όρους με τους οποίους παρέχεται πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα που διαβιβάζονται στην κοινοτική αρχή. Παραθέτει τις διάφορες έρευνες και πηγές δεδομένων στις οποίες εφαρμόζεται.

(2) Διαπιστώνεται αυξανόμενη ζήτηση εκ μέρους των ερευνητών και της ευρείας επιστημονικής κοινότητας για πρόσβαση, για επιστημονικούς σκοπούς, στα εμπιστευτικά δεδομένα της ευρωπαϊκής έρευνας για την υγεία βάσει ερωτηματολογίου (EHIS), των κοινοτικών στατιστικών για την κοινωνία της πληροφορίας (CSIS), της έρευνας για τον προϋπολογισμό των νοικοκυριών (HBS) και των στατιστικών καταγραφών των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων (CGR).

(3) Το EHIS στοχεύει, σε εναρμονισμένη βάση και με υψηλό επίπεδο συγκρισιμότητας μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ, στη μέτρηση της κατάστασης υγείας, του τρόπου ζωής (καθοριστικοί παράγοντες υγείας) και της χρήσης των υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης των πολιτών της ΕΕ. Τα θέματα που περιλαμβάνονται στο ερωτηματολόγιο καλύπτουν τόσο τις ανάγκες πολιτικής όσο και τους επιστημονικούς σκοπούς. Η χρήση ατομικών συνόλων στοιχείων θα προσφέρει τη δυνατότητα στους ερευνητές να πραγματοποιήσουν μελέτες σε συγκεκριμένους πληθυσμούς (π.χ. ηλικιωμένοι), για την καλύτερη αξιολόγηση της κατάστασης της υγείας τους και για τους τρόπους με τους οποίους καλύπτουν τις ανάγκες τους τα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης. Τα αποτελέσματα τέτοιων ερευνητικών μελετών θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για το σχεδιασμό συγκεκριμένων προγραμμάτων για διαφορετικές πληθυσμιακές ομάδες ή για την αξιολόγηση των ευρωπαϊκών και/ή των εθνικών σχεδίων πρόληψης.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 808/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για την κοινωνία της πληροφορίας [3] προβλέπει πλαίσιο για την παροχή εναρμονισμένων στατιστικών στοιχείων όσον αφορά τη χρήση των τεχνολογιών πληροφορίας και επικοινωνίας (ΤΠΕ) στα νοικοκυριά και από άτομα. Η πρόσβαση στα ατομικά σύνολα στοιχείων θα ωφελούσε ιδιαίτερα το ερευνητικό έργο για τον αντίκτυπο της χρήσης ΤΠΕ στις ευρωπαϊκές κοινωνίες και στην ψηφιακή ολοκλήρωση. Τα αποτελέσματα μπορούν να αξιοποιηθούν για την αξιολόγηση των υφιστάμενων πολιτικών και για τη χάραξη σχετικών νέων πολιτικών σε εθνικό και σε ευρωπαϊκό επίπεδο, όπως η στρατηγική i2010.

(5) Η έρευνα HBS περιλαμβάνει την ταξινόμηση των δαπανών σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά του νοικοκυριού και σύμφωνα με το άτομο αναφοράς και το εισόδημα του νοικοκυριού. Η ομοιογένεια της εν λόγω πηγής καθιστά δυνατή την παραγωγή εργαλείων μικροπροσομοίωσης με σκοπό τη δοκιμή υποθέσεων σε επίπεδο ΕΕ και τη στήριξη των αρμοδίων χάραξης πολιτικής ώστε να λαμβάνουν ενημερωμένες αποφάσεις.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1998, σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων [4] προβλέπει ότι οι χώρες που υποβάλλουν στοιχεία διαβιβάζουν ανά τρίμηνο στην Eurostat μικροδεδομένα για τα οχήματα που επιλέγονται για το δείγμα, τις διαδρομές που πραγματοποίησαν τα εν λόγω οχήματα και τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν κατά τις εν λόγω διαδρομές. Η πρόσβαση των ερευνητών στα εν λόγω στοιχεία θα ήταν ωφέλιμη στο πλαίσιο των αναλύσεων της πολιτικής μεταφορών καθώς και για τη διαμόρφωση προτύπων στον τομέα των μεταφορών, μεταξύ άλλων όσον αφορά την περιφερειακή πολιτική της ΕΕ, την εξισορρόπηση των διαφόρων τρόπων μεταφοράς και την ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών στην ΕΕ.

(7) Συνεπώς, η ευρωπαϊκή έρευνα για την υγεία βάσει ερωτηματολογίου (EHIS), οι κοινοτικές στατιστικές για την κοινωνία της πληροφορίας (CSIS) – ενότητα 2 Άτομα, νοικοκυριά και κοινωνία της πληροφορίας, η έρευνα για τον προϋπολογισμό των νοικοκυριών (HBS) και οι στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων (CGR) πρέπει να προστεθούν στον αριθμημένο κατάλογο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 831/2002.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος (επιτροπή ΕΣΣ),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 831/2002 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 5, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

[1] ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 164.
[2] ΕΕ L 133 της 18.5.2002, σ. 7.
[3] ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 49.
[4] ΕΕ L 163 της 6.6.1998, σ. 1.

«1. Η κοινοτική αρχή παρέχει πρόσβαση, εντός των εγκαταστάσεών της, σε εμπιστευτικά δεδομένα που προέρχονται από τις ακόλουθες έρευνες ή πηγές στατιστικών δεδομένων:

— έρευνα για τα νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα,

— έρευνα για το εργατικό δυναμικό,

— έρευνα για την κοινοτική καινοτομία,

— έρευνα για τη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση,

— έρευνα για τη διάρθρωση των αποδοχών,

— στατιστικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης,

— έρευνα για την εκπαίδευση ενηλίκων,

— έρευνα για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων,

— ευρωπαϊκή έρευνα για την υγεία βάσει ερωτηματολογίου,

— κοινοτικές στατιστικές για την κοινωνία της πληροφορίας – ενότητα 2 Άτομα, νοικοκυριά και κοινωνία της πληροφορίας,

— έρευνα για τον προϋπολογισμό των νοικοκυριών,

— στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων.

Ωστόσο, κατ' αίτηση της εθνικής αρχής που παρέσχε τα δεδομένα, δεν παρέχεται πρόσβαση σε δεδομένα από την εν λόγω εθνική αρχή για συγκεκριμένο ερευνητικό σχέδιο.»

2) Στο άρθρο 6, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η κοινοτική αρχή δημοσιοποιεί σειρές ανωνυμοποιημένων μικροδεδομένων που προέρχονται από τις ακόλουθες έρευνες ή πηγές στατιστικών δεδομένων:

— έρευνα για τα νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα,

— έρευνα για το εργατικό δυναμικό,

— έρευνα για την κοινοτική καινοτομία,

— έρευνα για τη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση,

— έρευνα για τη διάρθρωση των αποδοχών,

— στατιστικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης,

— έρευνα για την εκπαίδευση ενηλίκων,

— έρευνα για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων,

— ευρωπαϊκή έρευνα για την υγεία βάσει ερωτηματολογίου,

— κοινοτικές στατιστικές για την κοινωνία της πληροφορίας – ενότητα 2 Άτομα, νοικοκυριά και κοινωνία της πληροφορίας,

— έρευνα για τον προϋπολογισμό των νοικοκυριών,

— στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων.

Ωστόσο, κατ' αίτηση της εθνικής αρχής που παρέσχε τα δεδομένα, δεν παρέχεται πρόσβαση σε δεδομένα από την εν λόγω εθνική αρχή για συγκεκριμένο ερευνητικό σχέδιο.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2010.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO